

## EN BREF

■ MONTGOLFIÈRE  
ESCH-SUR-ALZETTE

La nouvelle montgolfière de la commune d'Esch-sur-Alzette sera inaugurée ce soir à 17 h sur la place de l'Hôtel-de-ville. Il sera possible d'assister au gonflement de son enveloppe sous l'effet des brûleurs et de découvrir en avant-première le design qui devrait promouvoir l'image de la ville d'Esch dans le ciel.

■ LA SOUPE EN FÊTE  
ESCH-SUR-ALZETTE

À l'occasion de la fête de la Soupe organisée par la «Bësch-crèche Esch», diverses soupes seront proposées aux gourmands le jeudi 4 octobre, à 11 h 30, sur le site de l'école en forêt (Waldschoul). Les prix pour un menu seront de 8 euros par adulte pour une soupe, un gâteau et un café ou un thé, et de 6 euros pour les enfants pour une soupe et une part de gâteau. À noter que les boissons seront servies séparément.

Inscriptions par téléphone  
au 26 54 05 56 ou au 661 31 01 71.

# Hariko s'installe à Esch

**ESCH-SUR-ALZETTE** Le centre culturel a quitté Bonnevoie pour rejoindre la Métropole du fer, où il a pris ses quartiers dans la rue de l'Église.



Photo: alain rischard

La nouvelle résidence de Hariko a été inaugurée en musique.

**Le centre Hariko est transféré à Esch-sur-Alzette pour une durée indéterminée. Hier avait lieu l'inauguration de ce centre qui a connu un réel succès à Luxembourg. Marianne Donven, sa directrice, s'exprime à ce sujet.**

Entretien avec notre journaliste Sarah Melis

Ouvert en septembre 2015 à Luxembourg, le centre Hariko n'accueillera plus les artistes et les jeunes à Bonnevoie. Il est transféré à Esch-sur-Alzette. Marianne Donven en explique les raisons.

**Pourquoi Hariko quitte Bonnevoie?**

Marianne Donven : Le bail est tout simplement arrivé à sa fin. Lorsque nous sommes arrivés en septembre 2015, nous devions rester une année seulement. Finalement, nous avons obtenu un financement supplémentaire de l'Œuvre Grande-Duchesse-Charlotte et les propriétaires nous avaient permis des rester dans les lieux deux années de plus. Nous sommes seulement arrivés au terme d'un très bon partenariat et nous remercions les propriétaires.

**Où vous installez-vous?**

À Esch-sur-Alzette. Dans un premier temps, nous allons investir une petite maison, rue de l'Église. Ensuite, lorsque le musée national de la Résistance aura quitté l'ancienne justice de paix, nous nous y installerons pour une durée indéterminée.

**À Luxembourg, vous ne payiez qu'un euro symbolique à titre de loyer. Qu'en est-il de votre nouvel accord?**

Nous n'aurons aucun frais à payer à Esch-sur-Alzette pour le loyer. Seulement nos frais d'électricité, de gaz, etc. Je vous avoue que lorsque notre



L'entrée de la nouvelle adresse de Hariko.

bail est arrivé à son terme, nous avons cherché un lieu qui puisse nous accueillir. Nous n'avons rien trouvé à Luxembourg et j'étais un peu inquiète. Puis le service culturel

d'Esch-sur-Alzette nous a contactés et nous a proposé cette solution. Je ne vous cache pas mon soulagement!

**Pas trop triste de quitter Luxembourg?**

Je suis sûre que nous serons très utiles à Esch-sur-Alzette, où il y a sans aucun doute beaucoup de jeu-

nes qui profiteront de nos services. Ceux dont nous nous occupons avant seront les bienvenus s'ils souhaitent nous rendre visite. Nous avons été appelés entre autres pour travailler dans le cadre du projet "Esch 2022". Cela veut dire que notre travail et le succès que nous avons auprès des jeunes sont reconnus. C'est donc très valorisant.

**Votre façon de travailler va-t-elle changer?**

Le principe même de Hariko ne changera bien entendu pas. Mais il est vrai qu'à Luxembourg nous étions des électrons libres. À Esch-sur-Alzette, nous allons beaucoup plus collaborer avec la commune. Notre objectif social ne change pas : Hariko reste un lieu de rencontres et nous espérons recréer l'atmosphère chaleureuse qui régnait à Bonnevoie, et nous insérer au sein des institutions sociales et culturelles de la ville.

**Y a-t-il d'autres projets en cours?**

Oui! D'abord, nous avons reçu une bonne nouvelle. Le budget alloué par l'Œuvre Grande-Duchesse-Charlotte a été prolongé pour 2018 et nous devrions recevoir un agrément pour 2019. Le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse nous a également annoncé qu'il allait contribuer au financement de deux salaires à l'année, également pour 2019. Le montant devrait être d'environ 60 000 euros. À moins qu'un changement de gouvernement ne fasse changer les choses, cela devrait se concrétiser. Nous allons d'ailleurs ouvrir un autre centre Hariko à Ettelbruck, pour travailler dans le cadre du programme "Vision urbaine Ettelbruck 2030". Si les deux salaires sont effectivement financés, l'un d'entre eux sera affecté à Esch-sur-Alzette et l'autre à Ettelbruck.



L'esprit de Hariko demeure le même.

## Décès



**Ettelbruck :** Mme Adrienne Nicolay-Freimann, dite «Ady», 86 ans. L'enterrement aura lieu dans l'intimité du cercle familial. Une messe sera célébrée demain à 11 h en l'église d'Ettelbruck.

**Redange :** Mme Margot Kauffmann-Wüst, 92 ans.

**Aspelt :** Mme Catherine Nussbaum-Guillod, 70 ans. L'enterrement, suivi d'une messe, aura lieu aujourd'hui à 15 h 30 au vieux cimetière de Dudelange.

**Belvaux :** Mme Josiane Flammang-Koeune, dite «Kett», 51 ans. L'enterrement, suivi d'une messe, aura lieu aujourd'hui à 15 h à Kaundorf.

**Binsfeld :** M. Albert Kremer, 78 ans. Les obsèques ont eu lieu.

**Esch-sur-Alzette :** Mme Georgette Frères-Steffens, 86 ans. Les obsèques ont eu lieu.

**Bofferdange :** M. Jos Richard, 65 ans. L'enterrement aura lieu dans l'intimité du cercle familial. Une messe sera célébrée aujourd'hui à 16 h en l'église de Medernach.

## Hariko, c'est quoi?

À travers des ateliers animés par des artistes, Hariko offre un accès à diverses formes d'expression artistique à des jeunes issus de milieux défavorisés, ou tout simplement à des jeunes réellement attirés par le projet. Mais quel est-il? Ici, l'idée n'est pas de contempler de l'art, mais de stimuler les jeunes à participer activement, à créer quelque chose qui vient d'eux-mêmes. Il doit également les inviter à adop-

ter une approche intellectuelle qui aboutira à une expression artistique personnelle et authentique, à une création concrète ayant un effet sur leur réalité. Le projet vise également à renforcer la capacité d'intégration des jeunes et à promouvoir la tolérance, à travers une grande mixité de jeunes et un échange d'égal à égal, entre artistes et jeunes d'origines et d'horizons très variés.



Luxembourg  
**Métropole**

Tél : 44 77 77-1

locale@lequotidien.lu